



Ohm-Gymnasium Erlangen Naturwissenschaftlich-technologisches und Sprachliches Gymnasium

Sprachenfolgen: Englisch – Französisch (Spanisch) | Englisch – Latein (- Spanisch) | Französisch – Englisch (- Spanisch)

Am Röthelheim 6 D-91052 Erlangen Tel.: 09131/68786-0 Fax: 09131/68786-13 Mail: sekretariat@ohm-gymnasium.de

ANMELDEBOGEN ZUR AUFNAHME IN DIE 5. KLASSENSTUFE

APPLICATION FORM FOR THE 5TH GRADE CLASS
5. SINIF SEVESIYINE GIRIŞ ICIN KAYIT FORMU

Schuljahr/ Schoolyear/ okul senesi

2021 / 2022

Schülerin/
Schüler
Öğrenci

- weiblich
female/ kız
 männlich
male/ erkek

~ Bitte füllen Sie den Anmeldebogen sorgfältig
und deutlich lesbar in Druckbuchstaben aus!

~ Please fill in the application form in block letters
~ Lütfen kayıt formunu dikkatli ve net bir şekilde doldurunuz,
mümkünse basılı harfleri kullanın.

Name

Surname/ Soyadı

Rufname

First Name/ adı

weitere Vornamen

Forename(s)/ başka adlar

Geburtsdatum

Date of Birth/ doğum tarihi

Geburtsort

Place of Birth/ doğum yeri

Staatsangehörigkeit

Nationality/ milliyet

Falls nicht in Deutschland geboren:

If not born in Germany / Almanya'da doğmadıysa :

Zuzugsdatum nach Deutschland

Date of Immigration/ Almanya'ya taşındığı tarih:

überwiegend zu Hause gesprochene Sprache

Language (mainly) spoken at home/ evde ağırlıklı olarak konuşulan dil

Am Ohm-Gymnasium gibt es Kurse zur Sprachförderung für Kinder anderer Muttersprache.

The Ohm-Gymnasium provides German language classes for children whose first language is not German.

Ohm Lisede diğer ana dilleri olan çocuklar için dil eğitimi kursları vardır.

Mein Kind soll an Maßnahmen zur Sprachförderung teilnehmen

We would like to enroll our child for one of these classes

Cocuğum dil tanıtımı için tedbirlere katılmalıdır.

Nein

No/ Hayır

Ja

Yes/ Evet

Religionszugehörigkeit: Ev.

Religious Affiliation/ Din

Ev./ prot.

Kath.

Kath./ kat.

Islam.

Islam/ islam

Andere _____

Other/ başka

Gesundheitliche Beeinträchtigung:

Health Problems / sağlık sorunu varmı

Nein

No/ Hayır

Ja

Yes/ Evet

Falls „ja“, kurze Erläuterung

Please specify/ Evet ise, kısa açıklama:

Gewünschter Unterricht in Religion/Ethik:

The child shall attend RE lessons/
Dinde istenen ders :

Ev.

Ev./ prot.

Kath.

Kath./kat.

Ethik

Ethik/ ahlak

israel.

Nur für Angehörige dieses Bekenntnisses
only if affiliated/ bir tek israilili olanlara

Gewünschte erste Fremdsprache:

Our child will take as a first foreign language/
Secilen ilk yabancı dil

Englisch

English/
İngilizce

Französisch

French/
Fransızca

Voraussichtlich gewünschte zweite Fremdsprache:

It is likely that our child will take as a second foreign language:

Sonra ikinci yabancı dil için beklenen arzu :

Französisch

French/
Fransızca

Latein

Latin/
Latinca

Englisch

English/
İngilizce

Eltern Parents/ ebeveyn		Vater: Father/ baba		Mutter: Mother/ anne	
Name, Vorname: First Name, Second Name adı , soyadı					
Straße: Street sokak					
PLZ, Ort: Postal Code, City postal kodu, şehir					
Telefon/Telefax: Phone/Fax telefon/ faks		Tel.: Phone/ tel. Handy: Mobile/ ceb tel.:	Fax:	Tel.: Phone/ tel. Handy: Mobile/ ceb tel.:	Fax:
E-Mail: e-mail e-mail					
Beruf: (Angabe freiwillig) Occupation: (optional) meslek (Şartname gönüllü)					
Sorgerecht: Custody Ebeveyn sorumluluğu		<input type="checkbox"/> Wir üben das Sorgerecht gemeinsam aus shared custody/ birlikte velayet uyguluyoruz			
		<input type="checkbox"/> Ich habe das alleinige Sorgerecht I have got the sole custody/ bir tek benim velayetim var Bitte Bescheinigung vorlegen! Please add document!/ Lütfen bir sertifika sunun!		<input type="checkbox"/> Ich habe das alleinige Sorgerecht I have got the sole custody/ bir tek benim velayetim var Bitte Bescheinigung vorlegen! Please add document!/ Lütfen bir sertifika sunun!	
Telefon für Notfälle: Phone number for emergencies/ Acil durumlar için telefon _____					
(Arbeitsplatz; Bekannte, ...) (workplace, neighbours ...)/ (işyeri, komşu, arkadaş... ..) _____					
Das Kind wohnt bei _____ Eltern <input type="checkbox"/> Mutter <input type="checkbox"/> Vater <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> The child lives with/ Çocuk kiminle yaşıyor: Parents/ anne ve baba Mother/annesin'de Father/ babasının'da Sonstige Other/ başka					
Sind beide Elternteile berufstätig? Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Do both parents work?/ Her iki ebeveyn çalışıyor mu? Yes/ evet No/ hayır					
Die Familie zählt _____ Kinder; die Schülerin/der Schüler ist das _____ . Kind. The family includes _____ children; the student is the _____ child. Ailenin _____ cocuğu var; bizim öğrenci kaçınıcı çocuk ? _____ cocuk.					
Folgende Geschwister besuchen bereits das Ohm-Gymnasium The following siblings already attend the Ohm-Gymnasium Bu kardeşler de Ohm-Gymnasium da ders görüyorlar:					
Name: _____		Name: _____			
Name:/ İsim:		Name:/ İsim:			
Klasse: _____		Klasse: _____			
Class:/ Sınıf:		Class:/ Sınıf:			

Vorgelegt werden: Documents submitted/ Sunulacak belgeler	Geburtsurkunde Birth Certificate/ doğum belgesi	<input type="checkbox"/>	Letztes Zeugnis Last school report/ son karne	<input type="checkbox"/>
Gegebenenfalls auch if applying/ gerekirse de	Sorgerechtsbeschluss Custody reference Ebeveyn velayet belgesi	<input type="checkbox"/>	Gutachten (Legasthenie/LRS) dyslexia (Legasthenie/LRS) rapor (disleksi)	<input type="checkbox"/>

Schulweg Way to and from school/ okul yolu	Der Schulweg beträgt _____ km. Distance from home _____ km. Okula giden yol _____ km.	Anzugeben ist die kürzeste Wegverbindung zwischen Wohnung und Schule. shortest distance, please/ Ev ve okul arasındaki en kısa rota bağlantısını belirtin
Es soll ein öffentliches Verkehrsmittel benutzt werden. <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Public Transport used/ Toplu taşıma araçları kullanılmalıdır Yes/ evet No/ hayır		
Falls der Schulweg länger als 3 km ist, beachten Sie bitte die Erläuterungen zur „Kostenfreiheit des Schulweges“ If distance to school is more than 3 kilometers, please see annotations on <i>Kostenfreiheit des Schulweges</i> . Okula giden yol 3 km'dan uzunsa, lütfen <i>Kostenfreiheit des Schulweges</i> denen açıklamalara dikkat edin.		
Erfassungsbogen zur Kostenfreiheit des Schulweges <input type="checkbox"/> entfällt <input type="checkbox"/> wurde ausgehändigt Form for financial support (public transport) not needed/ issued/ Okula giderken ücretsiz seyahat için giriş formu gereksiz dağıtıldı		

Übertritt Start of secondary school Gecit	aus der Klasse _____ der Schule from grade _____ from elementary school/ sınıfın adı _____ okulun adı :	<input type="checkbox"/> Friedrich Rückert <input type="checkbox"/> Michael Poeschke <input type="checkbox"/> Pestalozzi <input type="checkbox"/> Großgründlach <input type="checkbox"/> _____ Andere Schule Other school/ başka okul
Eintritt in die Grundschule _____ Started elementary school/ İlkokula kabul	Jahr/ Year/ sene _____	<input type="checkbox"/> Frauenaarach <input type="checkbox"/> Tennenlohe <input type="checkbox"/> Adalbert Stifter <input type="checkbox"/> Loschgeschule
Durchschnittsnote im Übertrittszeugnis: Average score on _____ Geciş sertifikasındaki ortalama not _____		
Ergebnis des Grund-/Hauptschulgutachtens: According to the written report of your elementary school/secondary school Temel/ ortaokul raporunun sonucu		
Für das Gymnasium <input type="checkbox"/> geeignet Für die Realschule <input type="checkbox"/> geeignet Für die Mittelschule <input type="checkbox"/> geeignet		
Laut pädagogischem Wortgutachten liegt eine _____ According to the written report your child was diagnosed with a form of dyslexia Pedagojik kelime değerlendirmesine göre var. Lütfen işaretleyiniz. <input type="checkbox"/> Lese-Rechtschreibschwäche <input type="checkbox"/> Isolierte Rechtschreibstörung <input type="checkbox"/> Isolierte Lesestörung vor.		
Alternativschule		
Angabe für den Fall, dass die räumlichen Verhältnisse des Ohm-Gymnasiums einen örtlichen Ausgleich mit anderen Gymnasien erforderlich machen sollten. Durch einen fehlenden Eintrag kann eine eventuell nötig werdende Umverteilung nicht vermieden werden. Alternative school option Please indicate your choice of an alternative school as the Ohm-Gymnasium can only accommodate a certain, albeit large number of students. Mekansal koşullardan Ohm-Gymnasiumu diğer liselerle bir tazminat gerektirmesi durumunda gösterge. Eksik bir giriş nedeniyle, muhtemelen gerekli bir yeniden dağıtım önlenemez.		
Mit welchen Kindern soll die Schülerin/der Schüler nach Möglichkeit zusammenbleiben? If your child wishes to be put together into a class with a friend, please indicate their names. The school will try to take the child's wishes into consideration when planning. Mümkünse sizin çocuğunuz hangi çocuklarla birlikte kalsın ?		
Name, Vorname Surname/ soyadı, First Name/ adı		Name, Vorname Surname/ soyadı, First Name/ adı

Vorzeitiger Unterrichtsschluss

Sollte ein vorzeitiger Unterrichtsschluss erst am Morgen des betreffenden Tages bekannt werden, bin ich damit einverstanden, dass meine Tochter/mein Sohn gegebenenfalls auch ohne vorherige Zustimmung vorzeitig nach Hause entlassen wird.

If school ends earlier than expected and this is to be known on the very morning of that day, my daughter/ my son shall be allowed to leave school early.

Eğer ilgili günün sabahına kadar erken bir sınıf sonu bilinmemekdese, gerekirse kızım / oğlum önceden izin almadan erken tahliye edilmesini kabul ediyorum.

Bei „hitzefrei“ werden allerdings alle Schülerinnen und Schüler vorzeitig nach Hause entlassen.

If school ends early because of hot weather (high temperatures), all children will be sent home..

Hava çok fazla sıcak olduğunda tüm öğrenciler erken tahliye edilebilir.

Erlangen,

	Datum Date/ tarih	Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten Signature (legal guardian)/ Veli imzası